

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ ĐIỆN BIÊN P  
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 32/2020/HSST

Ngày: 26/11/2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐIỆN BIÊN P, TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Định

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Hồ Bá Thành.

2. Bà Hoàng Cúc Phương.

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Cao Xuân Tuân - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên P, tỉnh Điện Biên tham gia phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Thanh Loan - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 11 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Điện Biên P, tỉnh Điện Biên xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 34/2020/TLST-HS, ngày 13 tháng 11 năm 2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 34/2020/QĐXXST-HS ngày 16 tháng 11 năm 2020 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Vàng A C** (Tên gọi khác: Không), sinh ngày 15/5/1982, tại tỉnh Điện Biên; nơi cư trú: Bản Nà P 2, xã Nà N, thành phố Điện Biên P, tỉnh Điện Biên; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Mông; tôn giáo: Không; nghề nghiệp: Làm nương; trình độ học vấn: 06/12 phổ thông; con ông: Vàng A S1, sinh năm 1956 và bà Chá Thị D, sinh năm 1959; Vàng A C chung sống như vợ chồng với Vàng Thị S từ năm 2004 nhưng không đăng ký kết hôn và có 03 con, con lớn nhất sinh năm 2004, con nhỏ nhất sinh năm 2007.

Tiền án; tiền sự: Không.

Nhân thân: Ngày 17/8/2010, C bị Tòa án nhân dân huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên xử phạt 07 năm 06 tháng tù về tội "Vận chuyển, mua bán trái phép chất ma túy". Bị cáo đã chấp hành xong hình phạt chính vào ngày 28/01/2016 và án phí.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn tạm giữ từ ngày 21/8/2020 đến ngày 30/8/2020, sau đó áp dụng biện pháp tạm giam cho đến nay. Có mặt.

Người bào chữa: Bà Lê Thị X, sinh năm 1955 - Luật sư thực hiện trợ giúp pháp lý của trung tâm trợ giúp pháp lý tỉnh Điện Biên tham gia phiên tòa để bào chữa Vàng A C. Có mặt tại phiên tòa.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Anh Vàng A V, sinh năm 1987; địa chỉ: Bản Nà P 2, xã Nà N, huyện Điện B, tỉnh Điện Biên. Vắng mặt tại phiên tòa.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 11 giờ 30 phút ngày 21/8/2020, tổ công tác Đội Cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy Công an thành phố Điện Biên P làm nhiệm vụ tại khu vực Trung tâm Nà T, xã Nà T, thành phố Điện Biên P phát hiện Vàng A C đang ngồi trên xe mô tô BKS 27B1 - 442.70 có biểu hiện phạm tội về ma túy, tổ công tác đã tiến hành kiểm tra, phát hiện thu giữ giữa phần lườn nhựa và đôi dép tổ ong kẹp ở giá để đồ phía trước xe mô tô có 01 gói bằng mảnh giấy bạc màu trắng, tiếp đến là mảnh nilon màu vàng bên trong có các cục chất bột màu trắng nghi là Heroine. Tổ công tác đã lập biên bản bắt người phạm tội quả tang, thu giữ vật chứng.

Tại bản Kết luận giám định số 805/GĐ-PC09 ngày 28/8/2020 của phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên kết luận: Mẫu vật thu giữ của C gửi giám định là ma túy loại Heroine, có khối lượng 0,13 gam, hoàn lại 0,08 gam.

Quá trình điều tra C khai nhận: Số Heroine C có được là khoảng 09 giờ 30 phút cùng ngày, C xuống bản Lọng L 2, xã Mường P1, thành phố Điện Biên P gặp mua của một người phụ nữ dân tộc Mông không quen biết ở ngã ba bản hết 50.000 đồng, mục đích để bản thân sử dụng. Trên đường về, C đã lấy ra một ít Heroine và sử dụng bằng cách đốt hút, số còn lại C chưa kịp sử dụng đã bị Cơ quan Công an thu giữ.

Tại Bản cáo trạng số: 127/CT-VKSTPĐBP ngày 13/11/2020 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên P truy tố ra trước Tòa án nhân dân thành phố Điện Biên P để xét xử bị cáo Vàng A C về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy", quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát luận tội: Các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và lời khai của bị cáo tại phiên tòa thể hiện hành vi của bị cáo Vàng A C đã đủ yếu tố cấu thành tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy", theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự, do đó giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo theo toàn bộ nội dung bản cáo trạng, đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Chua từ 15 tháng đến 18 tháng tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung theo khoản 5 Điều 249 BLHS đối với bị cáo.

Về vật chứng: Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự và điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự. Tịch thu tiêu hủy 0,08 gam Heroine còn lại sau khi gửi mẫu vật giám định; 01 mảnh nilon màu vàng, 01 mảnh giấy bạc màu trắng.

Về án phí: Miễn toàn bộ tiền án phí Hình sự sơ thẩm đối với bị cáo.

Ý kiến bào chữa: Nhất trí với quan điểm của đại diện Viện kiểm sát truy tố về tội danh, điều luật áp dụng đối với bị cáo; đề nghị Hội đồng xét xử xem xét về điều kiện, hoàn cảnh của Vàng A C áp dụng mức án thấp nhất đối với bị cáo; đồng tình với Kiểm sát viên về xử lý vật chứng; hình phạt bổ sung, án phí.

Bị cáo Vàng A C nhất trí lời bào chữa của người bào chữa, không bổ sung ý kiến.

Lời nói sau cùng, bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:**

*Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:*

[1]. Về hành vi phạm tội của bị cáo: Lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra và tại phiên tòa phù hợp với nhau, phù hợp với biên bản bắt người có hành vi phạm tội quả tang; biên bản niêm phong, mở niêm phong xác định khối lượng vật chứng; kết luận giám định và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, do vậy, Hội đồng xét xử có đủ căn cứ xác định khoảng 11 giờ 30 phút ngày 21/8/2020, tại khu vực Trung tâm Nà T, xã Nà T, thành phố Điện Biên P. Vàng A C đã có hành vi cất giấu trái phép 0,13 gam Heroine, mục đích để sử dụng. Hành vi của bị cáo đã đủ các yếu tố cấu thành tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy", tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự; hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, vi phạm pháp luật cần phải xử lý nghiêm. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự. Vàng A C thực hiện hành vi do lỗi cố ý trực tiếp, vì vậy khẳng định, Viện kiểm sát truy tố bị cáo về tội

"Tàng trữ trái phép chất ma túy" theo Điều luật đã viện dẫn ở trên là hoàn toàn có căn cứ và đúng pháp luật.

[2]. Xét tính chất mức độ và hậu quả của tội phạm là nghiêm trọng, hành vi cất giấu trái phép ma túy để sử dụng của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm trực tiếp đến chính sách độc quyền của nhà nước trong lĩnh vực quản lý và sử dụng các chất ma túy, làm gia tăng người nghiện ma túy trong xã hội và tiếp tay cho các loại tội phạm, ảnh hưởng xấu đến tình hình trật tự trị an trên địa bàn, cần được phát hiện kịp thời và áp dụng hình phạt nghiêm khắc nhằm răn đe, phòng ngừa tội phạm chung trên địa bàn.

[3]. Về nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo thấy rằng: Ngày 17/8/2010, C bị Tòa án nhân dân huyện Điện B, tỉnh Điện Biên xử phạt 07 năm 06 tháng tù về tội "Vận chuyển, mua bán trái phép chất ma túy", bị cáo đã chấp hành xong hình phạt chính vào ngày 28/01/2016 và án phí. Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo có thái độ thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội của mình nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Xét tính chất và mức độ hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo; đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên P, tỉnh Điện Biên, người bào chữa cho bị cáo tại phiên tòa là có căn cứ và phù hợp với các quy định của pháp luật. Hội đồng xét xử xét thấy cần thiết phải áp dụng hình phạt tù tương xứng với hành vi phạm tội bị cáo đã gây ra, cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định để bị cáo tự nhận thức, cải tạo bản thân trở thành công dân có ích cho gia đình và xã hội.

[4]. Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại khoản 5 Điều 249 Bộ luật Hình sự thì *"Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ năm triệu đồng đến năm trăm triệu đồng; tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản..."*. Tuy nhiên, theo các tài liệu, chứng cứ và lời khai của bị cáo tại phiên tòa cho thấy, bị cáo làm nghề làm nương, thu nhập không ổn định; bản thân nghiện, sử dụng chất ma túy nên không có khả năng thi hành. Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[5]. Về vật chứng vụ án: Tịch thu tiêu hủy 0,08 gam Heroine còn lại sau giám định; 01 mảnh nilon màu vàng, 01 mảnh giấy bạc màu trắng thu giữ của bị cáo là vật thuộc loại Nhà nước cấm tàng trữ, lưu hành, vật không có giá trị theo quy định tại khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự và khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự.

[6]. Án phí, quyền kháng cáo và các vấn đề khác:

- Án phí: Vàng A C là người dân tộc thiểu số sống ở xã có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn nên miễn toàn bộ tiền án phí hình sự sơ thẩm đối với bị cáo theo quy định tại Điều 135, 136 Bộ luật tố tụng Hình sự và điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 về án phí, lệ phí Tòa án.

- Quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo phần bản án có liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình theo quy định của pháp luật.

- Quá trình điều tra, Cơ quan điều tra đã tạm giữ 01 xe mô tô biển kiểm soát 27B1 - 442.70, là phương tiện C sử dụng để đi mua ma túy. Chiếc xe mô tô là tài sản hợp pháp của anh Vàng A V cho Chua mượn, anh V không biết C sử dụng vào việc phạm tội nên Cơ quan điều tra đã trả lại cho chủ sở hữu, Hội đồng xét xử chấp nhận.

- Chua khai mua ma túy của của người phụ nữ dân tộc Mông không quen biết, nên không có cơ sở điều tra, làm rõ, Hội đồng xét xử không đề cập giải quyết.

[7]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Điện Biên P, tỉnh Điện Biên, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên P, tỉnh Điện Biên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã được thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[8] Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát và ý kiến của bị cáo, người bào chữa cho bị cáo, Hội đồng xét xử sẽ xem xét và quyết định.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ:

- Điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự;
- Điểm a, c khoản 1, 2 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự;
- Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng Hình sự; điểm a khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội 14;

- Điều 331, 333 Bộ luật tố tụng hình sự.

**1. Tuyên bố:** Bị cáo Vàng A C phạm tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy".

Xử phạt bị cáo Vàng A C 13 (Mười ba) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 21/8/2020.

**2. Về vật chứng vụ án:** Tịch thu tiêu hủy 0,08 gam Heroine còn lại sau giám định; 01 mảnh nilon màu vàng, 01 mảnh giấy bạc màu trắng. Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Điện Biên P, tỉnh Điện Biên đang quản lý theo biên bản giao nhận vật chứng.

**3. Về án phí:** Miễn toàn bộ tiền án phí hình sự sơ thẩm đối với bị cáo.

**4. Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt có quyền kháng cáo phần bản án có liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được bản án chính hoặc bản án được niêm yết theo quy định.**

**Nơi nhận:**

- VKSND thành phố ĐBP;
- Nhà tạm giữ C.A thành phố ĐBP;
- CQCSĐT CA thành phố ĐBP;
- Cơ quan THAHS CA TPĐBP;
- CCTHADS thành phố ĐBP;
- Phòng KTNV&THA TA tỉnh Điện Biên;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- Sở Tư pháp tỉnh Điện Biên;
- Bị cáo;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- HSTHAHS; Lưu VP; Lưu: Hồ sơ.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Văn Định**